

**Conseil canadien de la
gestion d'entreprise agricole**



Rapport Annuel 2009 – 2010



Les statistiques montrent que lorsque les consommateurs se plaignent, les propriétaires et les gestionnaires d'entreprises devraient se réjouir. Un consommateur insatisfait représente une occasion en or de faire des affaires.
Zig Ziglar

Même si vous êtes sur la bonne voie, vous vous ferez frapper si vous n'avancez pas.
Will Rogers

Nous devons ouvrir nos portes aux occasions qui se présentent. Mais nous devons également fournir aux gens les outils pour en profiter.
Lyndon B. Johnson

Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole

250, avenue City Centre, bureau 300

Ottawa, Ontario

K1R 6K7

Tél. : 1-888-232-3262 ou 613-237-9060

Télec. : 1-800-270-8301 ou 613-237-9330

Courriel : [**council@cfbmc.com**](mailto:council@cfbmc.com)

☞ **Table des matières** ☜

Vision stratégique et contexte	3
Profil et gouvernance de l'organisme	4
Mot du ministre	5
Mot du président	6
Réalizations 2009-2010 du CCGEA	8
Rapport d'activité 2009-2010	9
Jeunes producteurs et producteurs débutants – Agriculteurs en transition	9
Programme Step Up – Mentorat	
Prix d'excellence pour les étudiants en agriculture	
Portail Web pour la Relève agricole	
Partenariats avec les collèges et universités	
Conférence internationale sur le transfert de ferme	
Innovation – Transformer les défis en possibilités	12
Série d'ateliers aux quatre coins du Canada	
Centre Web Science et innovation	
Gestion efficace – Concurrence et gestion du risque	19
Analyse comparative	
Base de données sur les budgets agricoles	
Répertoire national des experts-conseils en agriculture	
Farmcentre.com – Centre de ressources en gestion d'entreprise agricole et portail Web	
Commentaires de Radio-Canada	
Bulletins d'information	
Le Gestionnaire d'entreprise agricole	
Presse et médias	
<i>Agrowebinaires^{MC}</i>	
Conférence <i>Gérer l'excellence en agriculture 2010</i>	
Programme de conférenciers du CCGEA	
Catalogue de produits et de ressources	
Salons et expositions agricoles	
Adhésion au CCGEA	
Partenariats et coordination	31
Prix Wilson Loree	34
Regard vers l'avenir	35
États financiers	36



☞ **Vision stratégique et contexte** ☞

VISION : *Les producteurs agricoles canadiens sont reconnus pour leurs compétences en gestion qui assurent leur réussite.*

MISSION : *Fournir des ressources novatrices aux producteurs agricoles canadiens afin qu'ils puissent prendre des décisions de gestion éclairées.*

Le succès de toute entreprise agricole est directement lié aux compétences en gestion d'entreprise du producteur : voilà la raison d'être du Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole (CCGEA).

Le CCGEA a été fondé en 1992 en réponse à la recommandation des gouvernements fédéral et provinciaux/territoriaux ainsi que de l'industrie de mettre en place une organisation nationale responsable de coordonner, d'élaborer et de diffuser des ressources et des outils de gestion d'entreprise agricole.

Les raisons de la création du CCGEA sont aussi pertinentes aujourd'hui qu'elles l'étaient à l'époque. De nombreux facteurs nationaux et internationaux influent sur la rentabilité, la durabilité et le succès des fermes et d'autres entreprises agricoles. Les produits du CCGEA aident les producteurs à améliorer la gestion de leur ferme et à combler le fossé qui sépare les entreprises les plus performantes des moins performantes.

Le CCGEA est la seule organisation nationale du Canada vouée exclusivement à l'élaboration et à la distribution d'information, d'outils et de ressources sur la gestion agricole. Le CCGEA est associé à des gouvernements, des organisations des secteurs public et privé, des associations de producteurs et de mise en marché et autres dans le but de promouvoir et de favoriser l'excellence du secteur agricole au Canada.

Le plan stratégique du CCGEA vise les objectifs suivants :

- ✓ **Accroître l'utilisation des pratiques exemplaires de gestion de l'entreprise agricole :**
 - Inspirer et motiver les gestionnaires de ferme en mettant au jour les avantages tangibles qui s'offrent à eux.
- ✓ **Offrir des produits et des services utiles :**
 - Continuellement améliorer les produits, les services et le contact avec les groupes clients.
- ✓ **Maximiser l'efficacité de la prestation des services :**
 - Faire usage de technologies émergentes et de plusieurs voies de transmission pour rejoindre les clients existants et nouveaux.
- ✓ **Coordonner le développement des entreprises agricoles au Canada :**
 - Exercer du leadership pour la mise en œuvre de projets nationaux liés au développement des entreprises agricoles et nouer des partenariats afin de maximiser les répercussions et d'éviter le travail en double.

Il est indispensable de déployer des efforts pour améliorer les pratiques de gestion d'entreprise afin de maintenir la durabilité et la rentabilité du secteur agricole. Les compétences en gestion surpassent tous les autres facteurs lorsqu'il est question du succès d'une ferme.



Les initiatives du CCGEA fournissent des outils aux gestionnaires de ferme ainsi que la motivation d'affronter le changement avec confiance et de saisir les occasions qui se présentent. Le CCGEA aide les agriculteurs à évaluer les risques, à déterminer le potentiel de marché, à échauffer des plans, à gérer les ressources humaines et à comprendre les forces qui façonnent le monde qui les entoure.

Le CCGEA contribue à bâtir une culture d'apprentissage permanent et de gestion de l'entreprise agricole pour les producteurs débutants, chevronnés et en transition en leur fournissant les outils et les ressources personnalisés nécessaires pour répondre à leurs besoins et aux réalités en constante évolution.

☞ Profil et gouvernance de l'organisme ☞

Constituée comme organisme sans but lucratif, le Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole est gouverné par un conseil d'administration de neuf membres, dont quatre producteurs agricoles, quatre représentants des gouvernements provinciaux ou territoriaux et un représentant du secteur privé.

La stratégie du CCGEA est définie par des représentants du public que nous desservons. Les membres sont essentiels à notre structure de gouvernance puisqu'ils sont admissibles à faire partie de notre conseil d'administration pour fournir de l'orientation stratégique au CCGEA. Récemment, à la suite d'une proposition des membres, le règlement a été modifié pour favoriser une participation plus active des membres au sein du CA, en vue d'une intégration plus complète d'un vaste public de producteurs. Les individus, les associations et les corporations peuvent devenir membres du CCGEA.

Le CA est suffisamment nombreux pour assurer une représentation de l'ensemble du pays tout en limitant les dépenses dans une mesure raisonnable pour une organisation financée par les fonds publics.

Le CCGEA prend la gouvernance au sérieux et continuera de perfectionner sa structure pour répondre aux besoins en constante évolution de nos membres.

Le CCGEA respecte toutes les méthodes comptables et les pratiques de divulgation qui régissent les organismes sans but lucratif du Canada. Il est doté d'un comité de vérification qui surveille le conseil d'administration et se soumet chaque année à une vérification externe indépendante. Le bilan financier annuel fait partie du rapport annuel et est rendu public.

Le CCGEA effectue régulièrement des évaluations de produits et de services auprès de l'industrie et d'autres intervenants afin d'assurer la pertinence de la matière présentée. Il planche actuellement sur une stratégie approfondie de mesure du rendement destinée à déterminer les répercussions et les résultats de ses activités.

Les administrateurs, le personnel et les partenaires du CCGEA s'engagent à faire une différence en matière d'agriculture au Canada. Nous mesurons notre succès en fonction de notre contribution à la réussite des gestionnaires agricoles du Canada.

2009 - 2010

Conseil d'administration

Donald Daigle, Président

Richard Robert, Vice-Président

John Cote, Trésorier

Rhonda Thornley, Secrétaire

John Molenhuis, Directeur

Sharon Stollery, Directrice

Mike Pylypchuck, Directeur

Robert Ross, Directeur

Liz Robertson, Directrice



☞ Mot du ministre ☜



Félicitations au Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole pour les efforts qu'il a déployés tout au long de l'année pour fournir aux producteurs agricoles les outils de gestion d'entreprise dont ils ont besoin pour réussir.

Le gouvernement du Canada est constamment à la recherche de nouveaux moyens novateurs pour aider les agriculteurs à prospérer. Dans le cadre du Plan d'action économique du Canada, nous investissons dans l'innovation pour que les producteurs puissent demeurer compétitifs dans les marchés d'aujourd'hui et trouver de nouveaux débouchés. Qu'il s'agisse d'un nouveau produit ou d'un système de gestion plus solide, en demeurant à la tête du peloton, nos producteurs pourront continuer de livrer leurs excellents produits dans des cuisines du monde entier.

Nous allons continuer de travailler de pair avec l'industrie, les provinces et les territoires pour raffermir les marchés mondiaux afin que les agriculteurs puissent vivre de leurs cultures, et non d'un chèque reçu par la poste. Les relations commerciales et l'industrie compétitive que nous bâtissons actuellement rapporteront des bénéfices économiques à nos communautés dans l'avenir.

Je suis fier de faire partie d'un gouvernement qui amène plus de consommateurs à choisir des aliments produits au Canada et qui incite plus d'acheteurs internationaux à demander nos produits. Nous faisons passer les agriculteurs en premier parce que nous savons que lorsque les agriculteurs réussissent, tous les Canadiens y gagnent.

Merci pour votre dévouement à créer un meilleur avenir pour l'agriculture du Canada.

Je vous souhaite bon succès pour l'année à venir.

L'honorable Gerry Ritz, C.P., député



☞ Mot du président ☞



C'est incroyable : encore une année s'est écoulée au CCGEA.

Œuvrant déjà pour la deuxième année au programme Cultivons l'avenir, le Conseil est heureux de maintenir sa collaboration avec le ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire du Canada afin de satisfaire aux besoins en matière de gestion d'entreprise des agriculteurs grâce à des activités efficaces et efficientes.

Le CCGEA est très fier de deux projets nationaux mis en œuvre cette année pour favoriser la coordination de l'industrie agricole :

- > Le répertoire national des experts-conseils en agriculture donne accès aux producteurs à une banque de conseillers en gestion d'entreprise agricole de partout au Canada ainsi qu'à des ressources leur permettant de prendre des décisions judicieuses lorsqu'ils décident de faire appel à des services-conseils. Les conseillers bénéficient du regroupement des services-conseils agricoles et de l'amélioration de l'image de ceux-ci.
- > Le projet de distribution national Faites fructifier les profits de votre ferme a permis de présenter l'excellent atelier ontarien aux formateurs et aux producteurs du Canada entier. En collaboration avec le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario, le CCGEA a distribué plus de 1 000 ressources à d'autres provinces et territoires pour faciliter la présentation des populaires ateliers de planification et d'évaluation d'entreprise.

En effet, le Conseil a été très actif. Sans relâche, nous avons travaillé à accroître notre portée et les répercussions sur le public que nous desservons : l'industrie agricole.

Le CCGEA cherche constamment à nouer de nouveaux partenariats pour exécuter son mandat et favoriser une collaboration nationale entre les programmes et les services de gestion d'entreprise agricole afin d'éviter la répétition inutile des efforts et des ressources, pour mettre en place une industrie agricole plus unie, plus coopérative au Canada.

Nous nous tournons vers l'industrie et nos intervenants pour maintenir notre orientation stratégique afin d'assurer que nos activités soient pertinentes et portent fruit.

Le Conseil continue de croire que la gestion d'entreprise agricole est un ingrédient essentiel et le dénominateur commun du succès en affaires. Que votre objectif soit la rentabilité, l'expansion, le bonheur ou un mode de vie équilibré, de bonnes compétences en gestion vous permettront d'y arriver.

Même après 18 ans de promotion des pratiques exemplaires de gestion d'entreprise agricole, nous avons hâte de poursuivre notre travail dans le cadre du programme Cultivons l'avenir pour de nombreuses années encore. L'industrie agricole évolue et se complexifie, ce qui oblige les





producteurs à s'équiper des outils nécessaires pour transformer les obstacles en possibilités de façon proactive.

Dans le rapport qui suit, nous vous présentons nos activités et nos réalisations (nos *res gestae*) de l'exercice financier 2009-2010.

Je profite de l'occasion pour remercier tous nos partenaires et intervenants ainsi que tous ceux qui ont participé à nos activités ou qui ont contribué à les préparer : nous sommes heureux de pouvoir compter sur une équipe aussi engagée.

En conclusion, j'aimerais souhaiter une excellente année et une récolte abondante à chacun de vous!

Merci pour votre soutien.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D. Daigle', written in a cursive style.

Donald Daigle, Président



Réalisations 2009-2010 : Répercussions et résultats du CCGEA*

- ✓ **Mise en œuvre de nouveaux programmes!**
 - ➔ Répertoire national des experts-conseils en agriculture
 - ➔ Cyber-outil national d'analyse comparative (agribenchmarking.com)
- ✓ **Nouvelle ressource!** 60 Questions pour bien préparer la transmission d'une entreprise
- ✓ **Hausse de 40 %** de la participation à la Conférence internationale sur le transfert de ferme
 - Près de 90 % des participants ont jugé que leur participation permettrait d'améliorer leurs pratiques de planification du transfert.
 - Plus de 60 % des participants ont affirmé que la Conférence aurait des répercussions directes sur leur entreprise.
- ✓ **Hausse de 100 %** du nombre d'ateliers de marketing et de participants
 - Plus de 90 % des participants ont affirmé que l'atelier avait amélioré leur capacité à s'adapter et à réagir aux changements de l'industrie.
- ✓ **Hausse de 25 %** du nombre d'inscriptions aux Agrowebinaires™
 - En 3 ans, les inscriptions aux Agrowebinaires ont **augmenté de 450 %**.
- ✓ **Hausse de 14 %** du trafic sur le site farmcentre.com et **hausse de 22 % du nombre de nouveaux visiteurs**
 - Site primé à l'échelle nationale par la Canadian Farm Writers Federation
- ✓ Nationalisation de la ressource de planification d'entreprise ***Faites fructifier les profits de votre ferme***
- ✓ Partenariat avec la Colombie-Britannique pour la mise en œuvre des ateliers ***Valeur Plus***
- ✓ Distribution de plus de 6 000 ressources pour des programmes de formations

* par rapport à l'exercice de 2008



☞ Rapport d'activité 2009-2010 : Revue de l'année ☜

1. Jeunes producteurs et producteurs débutants : Agriculteurs en transition
2. Innovation : Transformer les défis en possibilités
3. Gestion efficace : Concurrence et gestion du risque
4. Élaboration et coordination des partenariats

Jeunes producteurs et producteurs débutants

Programme Step Up : Mentorat



Le programme Step Up jumelle des gestionnaires agricoles d'expérience avec de jeunes gens qui amorcent leur carrière d'agriculteur. Les mentors apprécient l'enthousiasme et la curiosité des jeunes avides de connaissances, tout en les aidant à acquérir les compétences nécessaires à la prise de décisions stratégiques. Les échanges d'idées, de connaissances et d'expérience entre le mentor et son protégé ont une valeur inestimable. Step Up contribue à nourrir un engagement d'apprentissage permanent chez les jeunes producteurs et les producteurs débutants.

Le programme Step Up en est à sa troisième année de fonctionnement; cette année, huit jumelages ont été effectués en Colombie-Britannique, en Ontario, au Québec et en Nouvelle-Écosse.

Témoignages :

« Mon employeur m'a très bien expliqué ce qui se passe dans les coulisses. Il pouvait fournir des explications claires pour chacune de ses décisions de gestion, et c'était très facile pour moi d'apprendre comment il gérait son ranch. **Ce que j'ai appris cet été me suivra pour le reste de ma vie, et j'espère que cette expérience me permettra de prendre d'excellentes décisions de gestion pour ma propre entreprise.** »

– Thomas Lobsiger, mentoré, TK Ranch

Le propriétaire de TK Ranch, Dylan Biggs, a permis à Thomas de participer à tous les aspects de la vie de ranch durant son séjour de quatre mois. Ses tâches consistaient notamment à apprendre à manipuler le bétail à cheval, à gérer les aliments du bétail, à entretenir les bâtiments et l'équipement et à mettre en marché les viandes de marque produites par le ranch. « Nous avons essayé de créer un environnement d'apprentissage commun qui profiterait à tout le monde, explique M. Biggs. Cette relation de travail nous a permis de nous consacrer à des projets d'amélioration de notre entreprise qui seraient autrement demeurés en veille. » (reproduit avec l'autorisation de AdFarm)

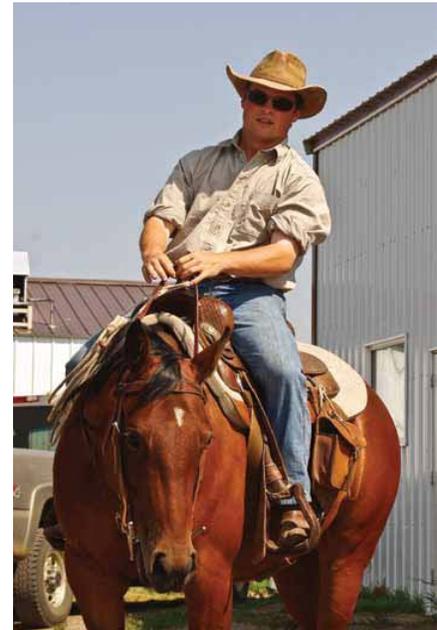


Photo : Tom Lobsiger est prêt pour son expérience de travail Step Up à TK Ranch.



Prix d'excellence pour les étudiants en agriculture

Ce prix vise à aider les étudiants à développer leurs habiletés en communication en leur offrant la possibilité de faire connaître leur opinion sur un sujet d'intérêt en agriculture. Chaque année, le GGCEA reçoit de nombreux essais rédigés par des étudiants en agriculture des quatre coins du Canada et décerne aux meilleurs d'entre eux cinq bourses d'études de 1 000 \$ chacune. Pour suivre la tendance des médias sociaux et rejoindre un public plus vaste, cette année, le CCGEA acceptait également les demandes par vidéo.

Ce concours d'essais étudiants constitue un moyen très populaire d'établir un contact avec la prochaine génération de gestionnaires d'entreprise agricole, tout en la mettant au défi de réfléchir sur les enjeux importants auxquels fait face l'industrie agricole. Le CCGEA est fier de faire connaître ces jeunes créateurs au Canada tout entier : c'est encourageant et inspirant!

Cette année, les étudiants devaient réfléchir à la question suivante :

Comment les tendances de consommation changeantes affectent-elles les responsabilités et les styles de gestion d'entreprise agricole?

Félicitations aux cinq gagnants de cette année!

1. Kendra Laing (Université de la Saskatchewan)
2. Philippe Langlois (Institut de technologie agroalimentaire)
3. Améillie Sirois LeClerc (Université McGill)
4. Alexandra Fournier Lupien (Collège Lionel-Groulx)
5. Elizabeth Schouten (Université de Guelph)



Photo : Alexandra Fournier Lupien, Collège Lionel-Groulx

Les essais gagnants sont publiés et archivés sur farmcentre.com et dans les publications du CCGEA.

Portail Web pour la Relève agricole

La section Relève agricole sur farmcentre.com contient de l'information de gestion très utile pour les producteurs débutants. Chaque mois, un Profil vedette est affiché pour faire connaître les succès d'un nouveau producteur, mais aussi les pièges à éviter lorsqu'on fait ses débuts dans l'industrie. Les Dernières nouvelles diffusent de l'information sur divers événements et initiatives de l'industrie et donnent accès aux ressources disponibles. Enfin, le portail contient également un répertoire de bourses d'études.



Partenariats avec les collèges et universités

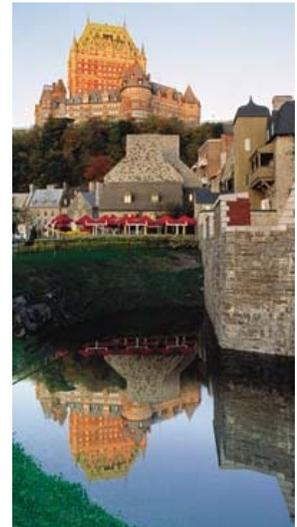
Le CCGEA est résolu à maintenir un contact régulier avec les collèges et les universités afin de connaître leurs points de vue sur les besoins changeants de l'industrie, y puiser une expertise pour le développement de nouveaux produits et promouvoir nos programmes et services de gestion d'entreprise agricole.

Ce partenariat touche les jeunes producteurs et les nouveaux étudiants par le biais d'un réseau de 14 collèges et universités offrant des programmes d'agriculture. Ces établissements achètent régulièrement des ressources du CCGEA à intégrer à leur programme d'enseignement. Ces partenariats sont un moyen efficace d'établir un contact avec la prochaine génération de gestionnaires agricoles d'élite et d'instiller en eux une culture de gestion d'entreprise et d'innovation.

Conférence internationale sur le transfert de ferme

La Conférence internationale sur le transfert de ferme est un événement biennal destiné aux producteurs de la génération qui se retire autant qu'à ceux de la nouvelle génération faisant son arrivée dans l'industrie agricole qui préparent un transfert de ferme. La Conférence encourage les nouveaux venus dans le secteur agricole canadien à pratiquer leur métier de façon durable. Le public compte des producteurs, des chercheurs, des agents gouvernementaux et des conseillers spécialisés dans le transfert de ferme.

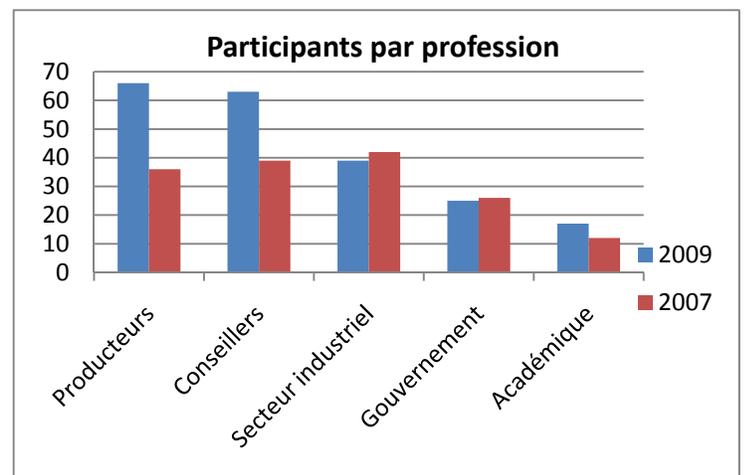
Cette année, la Conférence a eu lieu dans la magnifique ville de Québec, au Château Frontenac. Le CCGEA a accueilli près de 250 participants venus entendre six conférenciers de séances en plénière et un comité de producteurs et assister à quatre ateliers et visites de fermes!



La Conférence offre de l'expertise de niveau international sur les tendances et les possibilités liées aux nouvelles techniques et aux pratiques exemplaires à appliquer lors d'un transfert d'une entreprise agricole ou à l'arrivée de successeurs dans celle-ci. La Conférence fournit également de l'information sur les modèles novateurs d'organisations agricoles qui facilitent l'arrivée de davantage de producteurs débutants dans l'industrie agricole.

Les résultats de l'évaluation de la Conférence démontrent un besoin continu d'information sur le transfert de ferme ainsi que d'une tribune de discussion au Canada.

- Près de 90 % des participants à la conférence sur le transfert de ferme ont jugé que leur participation **permettrait d'améliorer leurs pratiques de planification du transfert.**
- Plus de 60 % des participants ont affirmé que la Conférence **aurait des répercussions directes sur leur entreprise.**



Le CCGEA se sert de son système d'agrowebinaires pour diffuser des présentations filmées en direct lors de la Conférence et archivées par la suite. Visitez le www.agriwebinar.com pour voir les présentations. Les conférences ainsi que les biographies des conférenciers sont également archivées au www.farmcentre.com.

Chaque année, la Conférence présente des perspectives et de l'information nouvelles pour que les participants qui ont assisté à des conférences passées soient en mesure de **bâtir sur les connaissances acquises antérieurement**.

Gérer l'innovation : Transformer les défis en possibilités



Série d'ateliers aux quatre coins du Canada

Le CCGEA offre une série d'ateliers itinérants d'une journée connectant les agriculteurs canadiens avec les meilleurs spécialistes nord-américains de l'innovation en matière de gestion d'entreprise agricole. Les ateliers seront offerts d'octobre à mars et présenteront de l'information, des techniques, des outils, des astuces et des ressources maximisant les possibilités qui s'offrent aux entreprises agricoles, aux opérateurs d'agrotourisme, aux commerçants de vente directe à la ferme, aux petites entreprises rurales, aux professionnels du développement économique, aux sociétés agricoles et aux membres de partout au Canada.

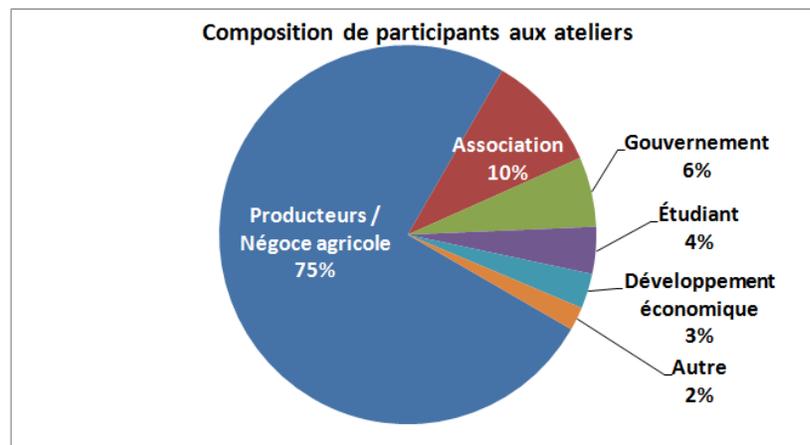
« Mettre les producteurs canadiens et les entrepreneurs ruraux en contact avec une expertise et un service d'innovation de premier plan »

- Caravane du marketing
- Marketing : ce que toute entreprise agricole rurale devrait savoir
- Gestion de la chaîne de valeur
- Valeur Plus

Cette année, le CCGEA a noué des partenariats avec 19 organisations pour donner 25 ateliers dans diverses régions du Canada. En partenariat avec le Ministry of Agriculture and Lands de la Colombie-Britannique, le CCGEA donnera également six ateliers Valeur Plus de deux jours.

« Des conseils très pratiques, faciles à mettre en œuvre » – G. Dalton

« Je possède maintenant plusieurs outils dans mon coffre » – D. Chesterman, producteur



Cette année, bon nombre de partenaires hôtes représentaient des secteurs émergents.

Partenaires hôtes de la série d’ateliers 2009-2010 :

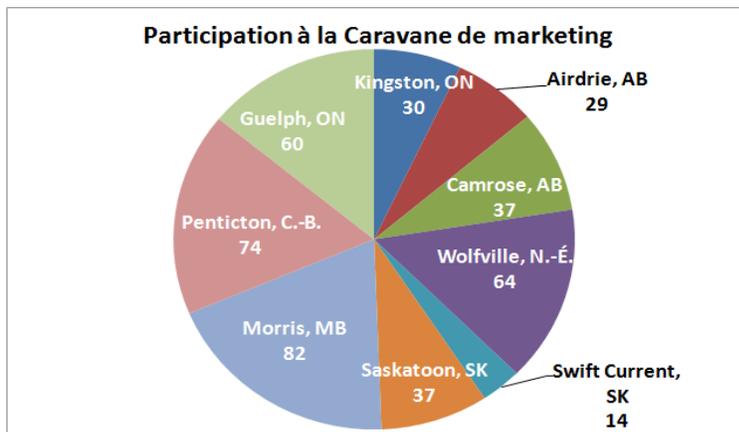
Organic Connections	Community Futures Centre West
Going Organic	Comox Valley Economic Development Society
Ministère de l’Agriculture de la Nouvelle-Écosse	Greater Saskatoon Chamber of Commerce
BERTradio-Online	FoodNet Ontario
Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba	Mitchell District High School
Bridges to Success Inc.	Manitoba Organic Alliance
Association des marchés fermiers de Colombie-Britannique	Edmonton Regional Tourism Group
Ontario Farm Fresh	Community Futures Development Corporation
Cariboo-Central Interior Poultry Producers Association (CCIPPA)	Forestry and Agri-Foods Agency Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador
Ministère de l’Agriculture de la Nouvelle-Écosse	

Les partenaires hôtes peuvent présenter ces ateliers comme des événements indépendants ou ajouter l’atelier du CCGEA à des activités préexistantes. Cette année, l’atelier de la Caravane du marketing a été combiné à l’atelier d’une association de producteurs pour offrir une occasion d’apprentissage plus complète répondant aux besoins d’un groupe de mise en marché particulier. Le CCGEA encourage l’innovation, et son programme d’ateliers donne naissance à des possibilités novatrices!

La Caravane du marketing

Depuis 2005, la Caravane du marketing du CCGEA parcourt le pays pour donner accès à plus de 2 000 producteurs et entrepreneures ruraux du Canada à une expertise et un esprit d’innovation de premier plan. La Caravane du marketing, un programme national en place depuis cinq ans, enseigne à créer des liens durables avec les clients en comprenant leurs demandes et en allant à leur rencontre pour présenter votre produit ou service.

Le nombre d’ateliers a presque doublé cette année par rapport à l’an dernier, avec une moyenne de 47 participants par atelier.



Témoignages :

« Jolene et Nicola sont absolument éblouissantes. Laura possède une connaissance extrêmement solide de l’industrie des médias. Les trois conférencières étaient merveilleuses! »
– F. Neilsen, producteur

« J’ai appris à appliquer certaines notions à mes propres activités et j’ai découvert de nouveaux moyens d’améliorer ces activités. L’atelier sur les communiqués de presse était ardu, mais très pertinent. » – M. Lamb



Faits saillants :

Deux ministres de l'Agriculture participent à la Caravane du marketing

Les ministres Stan Struthers et Steve Thomson participent à la Caravane du marketing, respectivement à Morris, au Manitoba, et à Penticton, en C.-B.

Un député annonce le lancement d'un nouveau produit

L'Honorable Stockwell Day a participé au lancement officiel du programme MarketSafe de l'Association des marchés fermiers de Colombie-Britannique au passage de la Caravane du marketing à Penticton. Inspiré du programme Foodsafe, ce programme est le seul en son genre destiné aux marchés fermiers au Canada.

Animateurs des ateliers



Jolene Brown est une productrice de l'Iowa et conférencière professionnelle agréée. Sa mission est d'aider les familles d'agriculteurs de l'Amérique du Nord à prospérer et à grandir dans un marché qui évolue rapidement. Au fil des années, Jolene est devenue très connue dans le monde des conférences agricoles pour sa capacité à véhiculer des notions de marketing et d'affaires très pointues dans la bonne humeur.



Annemarie Pedersen est spécialiste des relations publiques et membre de la Canadian Farm Writers' Federation. Mme Pedersen aide ses clients à véhiculer leur message, souvent par le biais des médias, pour toucher leurs clients et différents intervenants au moyen de messages de marketing percutants et pertinents.



Laura Laing a travaillé au sein de nombreuses organisations comme spécialiste des relations publiques au cours des 15 dernières années. Son rôle consiste à offrir un soutien et une orientation en matière de relations publiques à une série d'organisations, dont certains chefs de file mondiaux de l'industrie agricole ainsi que des organisations sans but lucratif œuvrant dans les secteurs de l'élevage et des cultures. Elle effectue également des travaux axés sur la clientèle.



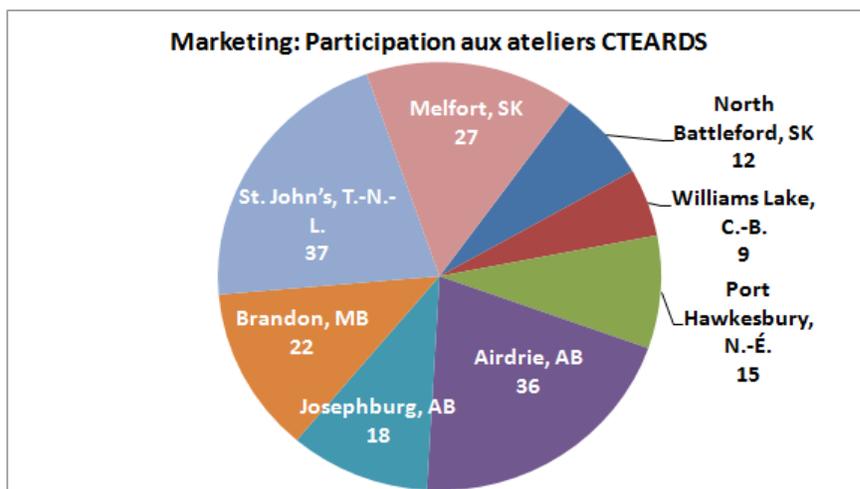
Kim McConnell est fondateur et ancien directeur général d'AdFarm, une firme de marketing et de communication spécialisée en agriculture. Au fil des ans, M. McConnell a dirigé de nombreux contrats de stratégies de marque et de marketing pour le compte d'entreprises comme TFF, Bayer CropScience et RBC Banque Royale, pour ne nommer que ceux-ci. M. McConnell est directeur de l'Alberta Livestock & Meat Agency et ancien président du Temple de la renommée de l'agriculture canadienne.

Marketing : ce que toute entreprise rurale devrait savoir

Aujourd'hui, si on vise des résultats au-dessus de la moyenne, il faut maîtriser les rudiments du marketing. Cet atelier démystifiera le marketing et vous aidera à choisir et à mettre en œuvre des tactiques de marketing incontournables. À l'aide d'exemples décrivant comment d'autres entreprises agricoles ont appliqué ces techniques pour faire augmenter leurs ventes et leur rentabilité, cet atelier vous aidera à acquérir les connaissances et la confiance nécessaires pour élaborer un plan de marketing pour votre entreprise agricole et pour exécuter celui-ci : tout ce dont l'agro-entrepreneur d'aujourd'hui a besoin. Les participants recevront une copie du document *A Primer on Agrimarketing: Sector Profiles & Case Studies* du CCGEA.

Cette année, la participation à l'atelier a bondi de 65 %.





Témoignages :

« Concis et droit au but. Les notions peuvent s'appliquer à tout le monde. Excellents exercices pratiques. »
 – E. Nitche

« L'atelier m'a donné des idées sur l'application de nouvelles notions et m'a fait comprendre mes erreurs. »
 – B. Nilsson, producteur et étudiant

« J'ai vraiment aimé l'expérience en tête à tête »

Animateur de l'atelier

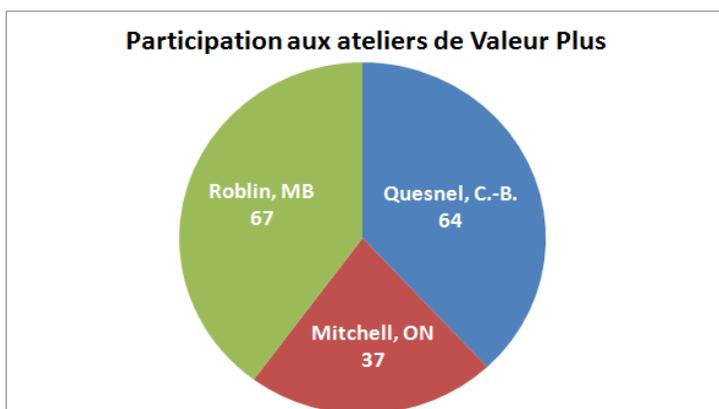


Durant plus de 30 ans, **Jerry Bouma**, l'un des professionnels de l'agrimarketing les plus respectés au Canada, a aidé d'innombrables producteurs canadiens, entrepreneurs ruraux et autres entreprises de l'industrie agricole à comprendre et à appliquer des stratégies de marketing. L'expérience en affaires de M. Bouma s'étend des activités quotidiennes à la consultation en gestion en passant par le marketing, la planification stratégique et la gestion de projet. Il offre ses services aux organisations de tous genres et de toutes les tailles.

Valeur Plus

Les entreprises agricoles novatrices sont constamment à la recherche de moyens de diversifier leurs activités et d'ajouter de la valeur à leurs produits pour accroître leurs profits. Les sujets couverts dans le cadre de cet atelier vont des idées de valeur ajoutée à la validation sur le marché au moyen d'études de cas d'entreprises agricoles réelles qui ont trouvé de nouveaux moyens d'accroître la valeur tirée de leurs opérations agricoles.

Cette année, la participation aux ateliers a augmenté de 16 % par rapport à l'année dernière.



Témoignages :

« Il a consolidé mes réflexions sur l'analyse de la valeur et m'a donné de nouvelles idées. Excellent rythme. » – un producteur

« J'ai davantage de confiance pour démarrer un nouveau projet » – C. Derkoon, producteur

« Idées très pratiques. J'ai l'impression d'avoir acquis le modèle de base pour élaborer mes projets. » – T. Menheere, producteur



Faits saillants :

Des étudiants de niveau secondaire assistent à l'atelier Valeur Plus

Leur enseignant, Dan Broderick, exprime ses remerciements :

« Merci infiniment pour votre hospitalité. Les étudiants et moi-même avons beaucoup appris de ce programme. Il est important que les étudiants de niveau secondaire aient la possibilité d'apprendre dans des contextes d'adultes, et de voir que les adultes apprennent tout au long de leur vie. Je vous remercie, ainsi que les autres organisateurs, pour votre volonté d'inviter nos étudiants. C'est ce genre d'occasions qui transforment les concepts abstraits en réalité. »

Animateur de l'atelier



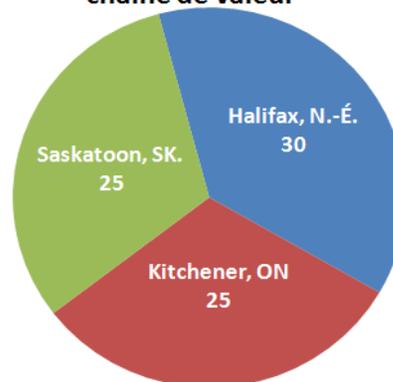
Gary Morton est conseiller agricole, conférencier et animateur professionnel, écrivain et entrepreneur. Il offre des services de consultation novateurs en matière de gestion et des conseils aux entreprises et aux organisations agricoles de partout au pays depuis plus de 25 ans. Il se spécialise dans la valeur ajoutée, l'élaboration de nouveaux produits, les innovations sur le marché et la planification stratégique. Avec Bev Connell, M. Morton a corédigé les publications du CCGEA, *L'ajout de valeur par la diversification agricole* et *La planification d'entreprise agricole : la comprendre, la préparer et l'utiliser*.

Gestion de la chaîne de valeur

De nos jours, les meilleurs profits et les marchés les plus sûrs appartiennent souvent à ceux qui collaborent avec d'autres pour ajouter à leur produit ou service une valeur que le client reconnaît et accepte de rétribuer. Parfaitement adapté aux producteurs, aux fournisseurs d'intrants, aux transformateurs, aux distributeurs, aux fournisseurs de services d'alimentation et aux détaillants, aux petites entreprises rurales, aux spécialistes du développement économique, aux associations agricoles et aux membres, l'atelier sur la gestion de la chaîne de valeur du CCGEA a parcouru tout le pays pour présenter cette notion à plus de 1 000 agriculteurs canadiens.

L'un des meilleurs moyens de découvrir la chaîne de valeur est d'en parler à des gens qui l'ont mise en œuvre. Cette année, nous avons ajouté une discussion sur la chaîne de valeur entre un producteur canadien, un directeur général d'entreprise et un détaillant qui ont tiré profit de leur collaboration avec d'autres intervenants au sein d'une structure de chaîne de valeur.

Participation aux ateliers de la Gestion de chaîne de valeur



Témoignages :

« Ce cours m'a permis de comprendre le fonctionnement d'une chaîne de valeur et m'a fait prendre conscience de l'importance de bien cerner les besoins de mes clients. Je vois mieux maintenant comment répondre à ces besoins, en proposant mes produits, certes, mais aussi les produits d'autres producteurs. J'offre maintenant à mes clients deux nouveaux produits provenant d'autres producteurs (que je ne pouvais pas fabriquer moi-même, mais que mes clients m'avaient demandés) et le fait que je ne produise pas moi-même ces produits ne les ennuie pas du tout. »

« J'exerce des fonctions de conseiller et je crois que le simple fait de fournir aux producteurs et aux transformateurs de l'information sur la gestion de la chaîne de valeur est un pas dans la bonne direction, car une fois qu'ils sont renseignés sur le sujet, ils continuent d'y réfléchir et tentent d'intégrer à leur entreprise une approche axée sur la gestion de la chaîne de valeur, même si ce n'est qu'une étape à la fois. »



Faits saillants :

Des étudiants de 12^e année du Aden Bowman Collegiate participent à l'atelier sur la chaîne de valeur!

Douze étudiants accompagnés de leur enseignant, Brennan Dunbar, du Aden Bowman Collegiate, ont participé à l'atelier sur la chaîne de valeur, à Saskatoon, en Saskatchewan. Un des étudiants, qui se préparait à commercialiser un produit de semences de chanvre aromatisées, a été stupéfait de découvrir combien d'information utile il a pu amasser pour démarrer son entreprise.

« Le meilleur atelier sur la chaîne de valeur auquel j'aie assisté »

« L'atelier sur la gestion de la chaîne de valeur du CCGEA est le meilleur atelier auquel j'aie participé sur le sujet. L'animateur, Martin Gooch, nous a présenté la matière d'une façon claire qui nous a permis de comprendre facilement pourquoi une chaîne de valeur adéquatement structurée et gérée pouvait rapporter des bénéfices aussi importants, tant pour les agriculteurs que pour les transformateurs, sans parler des autres membres de la chaîne. L'interaction avec les trois propriétaires d'entreprises, tous trois membres d'une chaîne de valeur locale, qui ont partagé leur expérience avec le public, a permis aux participants d'appliquer l'information à leur propre contexte. Ce format a permis de rendre cette matière très concrète. L'atelier est utile pour tout producteur agricole ou transformateur de la Saskatchewan cherchant des moyens d'améliorer sa capacité de gérer ses produits et de mieux comprendre la chaîne d'événements qui le séparent de l'achat par le consommateur. » – Ronald P. Monette

Animateurs de l'atelier

Animateur :



Martin Gooch est l'un des meilleurs experts canadiens sur la création, le fonctionnement et l'optimisation des chaînes de valeur en agriculture. Actuellement directeur du Centre de gestion de la chaîne de valeur au George Morris Center, il combine analyse théorique et expérience opérationnelle concrète. En plus de posséder une longue expérience personnelle, M. Gooch entretient des relations étroites avec des innovateurs des chaînes de valeur partout dans le monde.

Comité :



Angela Santiago est mère de quatre enfants et directrice générale de la Little Potato Company Ltd, Angela Santiago est une femme occupée. Gestionnaire efficace, elle partage son temps entre ses enfants, son travail et de nombreux voyages d'affaires en Europe, aux États-Unis et un peu partout au Canada. Mme Santiago a supervisé la croissance de son entreprise depuis ses premiers pas, du lavage des tubercules dans une baignoire à des recettes de 25 millions de dollars en ventes actuelles. La Little Potato Company Ltd. détient des droits de propriété à l'égard de chacune de ses variétés de pommes de terre, qu'elle vend aujourd'hui à des détaillants et des chaînes d'alimentation telles que Loblaws, Safeway, Costco, A&P, Métro et Coop.



Greg Connell, partenaire, Clarity Marketing. Très actif au sein de l'industrie alimentaire, M. Connell a œuvré comme directeur de l'Association de l'industrie alimentaire de l'Atlantique et occupe aujourd'hui le poste de directeur de l'Association canadienne de la distribution de fruits et légumes. Il cumule plusieurs années d'expérience pratique, qui lui ont permis d'acquérir les connaissances et l'expertise qu'il possède aujourd'hui. Il est avide de partager son savoir et son expertise et cherche particulièrement à vous faire comprendre comment la gestion de la chaîne de valeur peut rapprocher votre entreprise des grossistes et des détaillants dans votre marché.

Brad Bartko est producteur de quatrième génération et copropriétaire des entreprises Golden Nugget Produce et Bartko Farms Ltd., établies à North Battleford, en Saskatchewan. La ferme de M. Bartko cultive 7 000 acres de grains, d'oléagineux, de légumineuses et de pommes de terres, et fournit des pommes de terres commerciales et de semences à la Little Potato Company.



Sondage sur la gestion de la chaîne de valeur

En mai 2009, le CCGEA a commandé un sondage auprès des participants à ses ateliers sur la gestion de la chaîne de valeur afin de connaître les répercussions de ces ateliers ainsi que les besoins et les intérêts futurs relativement à la gestion de la chaîne de valeur. Les résultats de ce sondage serviront à élaborer de futurs programmes répondant à ces besoins et à offrir un service amélioré aux futurs clients.

Résultats :

- 52 % des répondants ont *appliqué les connaissances apprises lors de l'atelier* à leur entreprise ou à leurs activités, principalement sous la forme de stratégies d'entreprise, d'approches à adopter et d'une perception et d'une compréhension améliorées de la gestion de la chaîne de valeur.
- 71 % des répondants ont confirmé *leur intérêt à participer à de futurs événements d'apprentissage sur la gestion de la chaîne de valeur*; 51 % d'entre eux ont suggéré la tenue d'ateliers, 45 % ont préféreraient l'apprentissage en ligne, 42 % ont recommandé des webinaires et 36 % ont exprimé un intérêt pour les conférences ayant pour thème la gestion de la chaîne de valeur.
- 56 % des participants aimeraient recevoir des nouvelles régulières sur la gestion de la chaîne de valeur par le biais d'une infolettre; ils ont exprimé une préférence pour des exemples de réussites, des profils et de l'information sur les formations offertes.

Le sondage sur la gestion de la chaîne de valeur révèle **la nécessité de maintenir les efforts pour diffuser les programmes et l'information relatifs à la gestion de la chaîne de valeur**. Les réponses obtenues ont aiguillé le CCGEA concernant les programmes et les services à offrir pour satisfaire aux besoins ciblés.

Centre Web Science et innovation

« Si d'autres peuvent le faire, vous le pouvez aussi, et voici comment! »

Les transferts de technologie et de savoir sont nécessaires pour permettre aux producteurs d'aujourd'hui de surmonter les défis de demain. Dans la section Science et innovation de son site Web primé, farmcentre.com, le CCGEA fait la promotion des transferts de technologie et de savoir sur l'innovation et les progrès réalisés en agriculture.

Science et innovation publie des articles hebdomadaires, rédigés et approuvés pour le public cible du CCGEA, sur les tendances à venir et les occasions qui se présentent en agriculture ainsi que sur les techniques de gestion qui favorisent une innovation fructueuse. Ces articles se veulent une inspiration visant à encourager les lecteurs à prendre exemple sur des entrepreneurs qui ont récolté du succès. Les profils personnels et les exemples de réussites fournissent aux lecteurs une référence à laquelle ils peuvent se rapporter pour mesurer leur volonté d'innover face aux exigences et aux occasions en perpétuel changement de l'industrie. Les sujets couverts sont diversifiés et présentent des technologies qui s'appliquent aux fermes de tous types et de toutes tailles.

En plus des articles hebdomadaires, les visiteurs trouveront des explications étape par étape et des ressources qui les mèneront d'une idée jusqu'à l'innovation. Le portail Science et innovation donne accès à des revues et périodiques sur la technologie et les sciences agricoles ainsi qu'à de l'information sur les brevets d'invention, les procédures de démarrage d'entreprise et le financement disponible.

En août 2009, le CCGEA a effectué un sondage en ligne pour évaluer les répercussions de ses efforts en ligne, ce qui lui a permis de connaître précisément les besoins de ses clients.



Résultats :

1. Il existe une forte demande pour de l'information de pointe : innovation et avancement.
2. Le partage des expériences au moyen d'études de cas et d'autres modèles pratiques est important pour convaincre les lecteurs d'adopter de nouvelles technologies et de créer les liens nécessaires (réseautage) pour faire le suivi par rapport à ces technologies et mettre ces dernières en œuvre.
3. Une écrasante majorité des répondants trouve le contenu de la section Science et innovation utile.
4. Les répondants utilisent diverses ressources pour recueillir de l'information sur la science, l'innovation et l'agriculture, comme des sites Web, des infolettres électroniques et des magazines et des journaux imprimés et électroniques.

Le CCGEA travaillera sans relâche pour mettre en œuvre ces recommandations afin d'améliorer la section Science et innovation de farmcentre.com. De même, le CCGEA effectuera d'autres évaluations du contenu de son site afin d'offrir les meilleurs canaux pour la collecte d'information et le transfert de technologie et de savoir.

Gestion efficace : Concurrence et gestion du risque

Agribenchmarking.com

Au cours de la dernière année, le CCGEA a collaboré avec Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) à créer un outil convivial et simple fournissant de l'information financière comparative aux producteurs qui recherchent des moyens d'améliorer leur entreprise et d'accroître leurs bénéfices.



Lancé en novembre 2009, **agribenchmarking.com** permet aux producteurs non seulement d'évaluer leur entreprise d'une année à l'autre, mais également de comparer leurs résultats avec ceux d'entreprises agricoles semblables, en ciblant le type de ferme, la région ou la catégorie de revenu. Un tutoriel en ligne est fourni.

Agribenchmarking.com couvre cinq catégories de ratios financiers : efficacité, liquidité, gestion de la dette, gestion des actifs et rentabilité.

La nouvelle ressource d'analyse comparative du CCGEA, agribenchmarking.com, se sert de la Base de données complète sur les exploitations agricoles d'AAC et de Statistique Canada, qui contient **plus de 150 000 fiches** tirées de la Base de données sur les déclarants et de l'Enquête financière sur les fermes.

Coût de production : base de données sur les budgets agricoles

La base de données sur les budgets agricoles **donne accès aux producteurs aux outils d'établissement de coût de production et de budget disponibles au Canada** ainsi qu'à des ressources choisies provenant d'ailleurs. Ces ressources aideront à accroître la capacité des entreprises agricoles en donnant aux agriculteurs canadiens les outils nécessaires pour évaluer et comprendre leur situation financière, mettre à l'essai les changements éventuels, évaluer les changements apportés au dosage et à l'échelle de la production et déterminer les coûts afin d'établir les prix.



Cette base de données est mise à jour chaque année pour assurer que l'information qu'elle contient est à jour et pertinente. À l'heure actuelle, elle contient **2 000 budgets** et liens vers des données financières provenant de plusieurs provinces/territoires, organisations de producteurs et établissements scolaires.

Répertoire national des experts-conseils en agriculture



Lancé en novembre 2009, le Répertoire national des experts-conseils en agriculture est *le tout premier du genre*.

En 2009-2010, 230 conseillers se sont inscrits au Répertoire et leur nombre ne cesse de croître chaque jour!

Grâce au Répertoire les agriculteurs ont désormais accès à des conseillers agricoles de l'ensemble du Canada et sont mieux outillés pour choisir les services-conseils dont ils ont besoin et maximiser les retombées sur leur entreprise. Les conseillers et experts-conseils peuvent, quant à eux, utiliser le site Web du répertoire pour promouvoir leurs services professionnels auprès de la communauté agricole de l'ensemble du pays.

Le Répertoire national des experts-conseils en agriculture s'accompagne des outils suivants :

Ressources et publications – un ensemble de ressources et de publications conçues pour aider les agriculteurs à bien cerner les services-conseils dont ils ont besoin et à choisir leur conseiller en fonction du type d'entreprise agricole qu'ils exploitent.

Organisations et associations – une liste d'associations, d'organisations et d'entreprises spécialisées dans les services-conseils aux entreprises agricoles assortie des adresses Web correspondantes.

Acronymes et terminologie – un glossaire des termes couramment employés dans le domaine des services-conseils en agriculture

Le CCGEA ne ménage aucun effort pour que son répertoire devienne LA référence pour tous ceux et celles qui sont à la recherche d'un conseiller agricole. Les ressources dont il s'accompagne sont traduites systématiquement afin qu'anglophones et francophones aient accès à la même information.

Farmcentre.com

Centre de ressources en gestion d'entreprise agricole et portail Web

Véritable mine de renseignements et de ressources en matière de gestion d'entreprise agricole, farmcentre.com, le site Web officiel du CCGEA, accueille 133 000 visiteurs annuellement. Primé à l'échelle nationale pour la qualité de son contenu, farmcentre.com encourage l'adoption de pratiques exemplaires en gestion agricole et instille le goût de la réussite.



Avez-vous visité
farmcentre.com
 dernièrement?



Farmcentre.com offre un accès à guichet unique à de l'information, des nouvelles, des outils et des ressources en matière de gestion d'entreprise agricole...

- ✓ Articles et profils d'actualité (publiés quotidiennement, hebdomadairement ou mensuellement)
- ✓ Ressources, outils, programmes et services en ligne
- ✓ Événements et communiqués
- ✓ Vente en ligne de publications et d'outils
- ✓ Liens vers des ressources et de l'information pertinentes

En 2009, farmcentre.com a **récolté les honneurs à l'échelle nationale**. En effet, sa qualité lui a valu le prix Henry Heald, remis par la Canadian Farm Writers' Association, dans la catégorie « site Web ».

Farmcentre.com compte parmi ses collaborateurs des journalistes, des rédacteurs et des traducteurs de premier plan qui jouent un rôle important dans la diffusion de nouvelles et d'information d'actualité sur différents sujets touchant à la gestion d'entreprise agricole. Notre système de commentaires et de rétroaction sur les articles parus dans notre site favorise la communication entre les producteurs et les autres professionnels de la gestion d'entreprise agricole.

Trafic sur le site Web

- 133 000 visites
- 74 000 visiteurs uniques
- 52 % de nouvelles visites

Trafic sur farmcentre.com – Tendances*

- Augmentation de 14 % du trafic sur le site Web
- Augmentation de 22 % du nombre de nouveaux visiteurs

*par rapport à l'exercice 2008

Commentaires de Radio-Canada



Chaque semaine, un article est publié dans la section « Commentaires de Radio-Canada » sur notre site Web. Du fait de la diversité des sujets traités, qui interpellent un vaste public, ces articles suscitent toujours un grand intérêt. Les commentaires de Radio-Canada sont également publiés dans notre bulletin électronique hebdomadaire, *L'hebdo de la gestion agricole*, et dans notre publication bi-monthly *Le Gestionnaire d'entreprise agricole*. Ils sont, en outre, archivés et peuvent être consultés à tout moment, ce qui accroît leur portée et leur impact. En publiant des commentaires, **les lecteurs peuvent interagir avec l'auteur d'un article** et avec les autres visiteurs de farmcentre.com, et échanger opinions, expériences et réflexions concernant un large éventail de questions relevant du domaine agricole.



Bulletins d'information

Le CCGEA publie actuellement trois bulletins d'information qui sont respectivement distribués quotidiennement, hebdomadairement, et tous les deux mois.

- **Le Gestionnaire d'entreprise agricole** (tous les deux mois)
 - ➔ 800 abonnés électroniques, 16 000 copies papier distribuées tous les deux mois
 - ➔ Comprend des profils d'agriculteurs et des modèles de réussite
- **L'Hebdo de la gestion agricole**
 - ➔ 1500 abonnés en ligne
 - ➔ Présente des annonces et communiqués du CCGEA et de l'industrie, les événements à venir, des nouvelles et de l'information
- **Daily Cattle Report** (en anglais seulement)
 - ➔ 500 abonnés

Le Gestionnaire d'entreprise agricole

legestionnaire
d'entreprise agricole

Plus de 16 000 copies du *Gestionnaire d'entreprise agricole* (GEA) sont distribuées par courrier tous les deux mois. Aux abonnés papier s'ajoute un nombre important d'abonnés électroniques, qui ont choisi de recevoir le GEA par courriel, mais ce sont les lecteurs en ligne, qui consultent le GEA directement sur farmcentre.com, qui sont le plus nombreux. Au Canada, le GEA se distingue des autres publications agricoles, tant par son contenu ciblé, son format, que le nombre de ses lecteurs. Le GEA présente des articles de fond sur des sujets tels que l'innovation, le marketing, la relève agricole, les nouveaux modèles d'entreprise, la gestion des coûts, la gestion des ressources humaines, la planification et la gestion des risques. Chaque numéro présente également des modèles de réussite et des profils d'entreprise agricole.

Son contenu, qui a valu plusieurs prix au GEA, offre un point de vue réfléchi et nuancé sur les nombreuses questions et possibilités qui se rattachent à la gestion d'entreprise agricole, dans un format concis et efficace.

Quelques articles parus dans le **Gestionnaire d'entreprise agricole** en 2009 :

- Planifier : une étape incontournable pour réaliser ses rêves
- Ils sont différents et c'est l'essentiel
- Agriculture intégrée : le cercle vertueux de l'innovation
- Modifier le jeu grâce à un nouveau type d'apprentissage
- Votre plan de relève passe-t-il le test?

Ce que disent les lecteurs du GEA...

« J'apprécie le Gestionnaire d'entreprise agricole pour deux raisons : 1) vous privilégiez une approche pratique et dynamique axée sur les solutions et en cela offrez un excellent antidote aux prévisions pessimistes qui confinent les agriculteurs à un rôle de victime impuissante devant des forces hors de leur contrôle, et 2) vous faites connaître les meilleures pratiques d'entreprises agricoles de tous les secteurs de l'industrie et contribuez, ce faisant, à ouvrir les esprits en contrant l'isolement que peuvent vivre les agriculteurs en raison de leur appartenance à un secteur en particulier, de leur emplacement géographique ou de la taille de leur exploitation. » -W.S. Everdale Farm

« La qualité de votre bulletin d'information est impressionnante. Le secteur agricole a grand besoin d'une publication comme la vôtre. Merci. »

« Vous avez fait du très bon boulot en ce qui concerne le programme ALUS. Beaucoup de personnes étaient très heureuses de constater que vous aviez réussi à relier l'Est et Ouest, ce qui n'est pas chose facile. »



Presse et médias

Le CCGEA a noué de solides partenariats fondés sur la confiance mutuelle avec divers médias écrits et parlés afin d'assurer la diffusion de l'information sur les ressources offertes en agriculture et les meilleures pratiques de gestion d'entreprise agricole. Grâce à ces partenariats, le CCGEA s'assure une présence durable dans les médias et procure, par la même occasion, une ressource fiable et accessible aux gestionnaires agricoles et aux autres professionnels de l'industrie.

Chronique agricole mensuelle

Chaque mois, le CCGEA produit une chronique intitulée « **Idées capitales** » qui paraît dans le *Western Producer*, l'*Atlantic Canada Farm Focus*, l'*Ontario Farmer* et le *Country Life in B.C.* et que suivent 144 000 lecteurs au Canada.

La chronique « Idées capitales » est axée sur des thèmes tels que l'**innovation**, les **nouveaux modèles d'entreprise**, l'**importance de reconnaître et de saisir les occasions** et les **leçons apprises**. Elle présente, en outre, des **profils d'entreprise** et relate l'**histoire d'agriculteurs qui ont réussi**. Les articles publiés dans cette chronique, en permettant aux agriculteurs canadiens de découvrir les expériences vécues par d'autres, ont souvent pour effet de renouveler l'enthousiasme des lecteurs, tout en nourrissant leur passion pour l'agriculture. La chronique « Idées capitales » contribue à l'amélioration continue des pratiques de gestion d'entreprise agricole et constitue un important vecteur d'innovation et de changement.

« J'apprécie le fait que les articles ne se bornent pas à l'agriculture et qu'on nous présente l'expérience d'entreprises d'autres secteurs, tout en faisant le lien avec l'agriculture. Parce qu'elles sont différentes, ces entreprises captent l'attention des lecteurs et favorisent la réflexion. »

« [...] vous mettez un visage sur une industrie qui autrement se fondrait dans l'anonymat... Votre chronique est porteuse d'espoir. *En lisant sur l'expérience d'un autre agriculteur, on se dit souvent : 'Je suis comme lui. Je pourrais très bien faire ce qu'il fait'.* »

Télévision



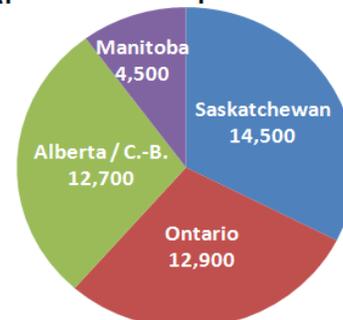
Le CCGEA fait équipe avec la chaîne **AgVisionTV**, dirigée par Kevin Stewart, depuis 2004, et collabore chaque année à la production de 24 émissions : 12 sur le thème de la relève agricole, et de 12 autres traitant de questions relatives à la gestion d'entreprise agricole.

AgVisionTV est offerte par **15 stations de télévision qui rejoignent 44 600 téléspectateurs hebdomadairement**. Les émissions présentées à AgVisionTV sont également accessibles et archivées sur le Web, ce qui accroît la visibilité et l'impact de la chaîne sur son auditoire.

Sujets/titres d'émissions récentes

- Making a Succession Plan (Élaborer un plan de relève)
- Increasing Sustainability and Profitability (Accroître la viabilité et la rentabilité)
- Treating Children Fairly, Isn't Always Fair (Traiter les enfants équitablement n'est pas toujours juste)
- Does Your Family Know What to Do When You Die? (Votre famille saurait-elle quoi faire advenant votre décès?)

Distribution de l'audience de « AgVision TV »
(par montant de producteurs)



- Young Farmers Making it Work (De jeunes agriculteurs tirent leur épingle du jeu)
- Farmers and the Web (Les agriculteurs et le Web)
- Paying Attention to Your Partners (Être à l'écoute de vos partenaires)
- Consumer Trends (Tendances en matière de consommation)

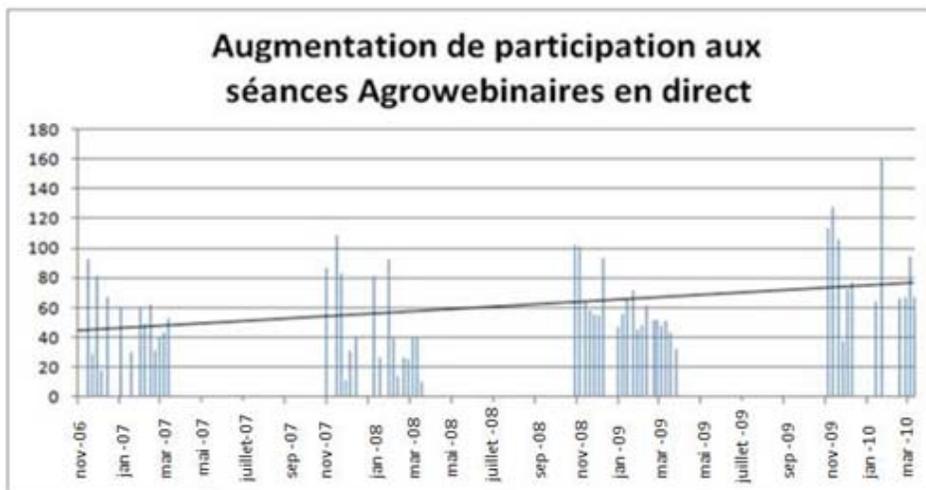
Radio



Le CCGEA fait équipe avec l'animateur radio de renom Alphonse Lapointe et collabore à la production de capsules radio présentées dans le cadre de l'émission radiophonique québécoise *De la Terre à la Table* qui rassemble 226 000 auditeurs chaque semaine. L'émission ***De la Terre à la Table*** a récemment été récompensée du prix Adélar Godbout décerné par l'Ordre des agronomes du Québec pour « la qualité et la richesse de l'information présentée ». Le contenu de l'émission *De la Terre à la Table* est également accessible sur farmcentre.com, le site Web du CCGEA

Agrowebinaire^{MC}

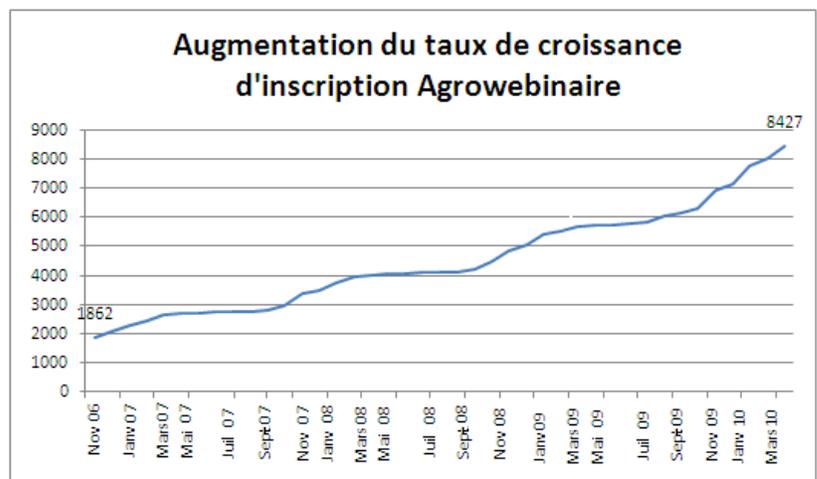
La série **Agrowebinaire^{MC}** offre aux agriculteurs et aux professionnels de l'agriculture un accès direct, depuis leur ordinateur, à de l'information sur différents sujets d'actualité touchant la gestion d'entreprise agricole. À la suite de leur diffusion en direct, toutes les présentations sont archivées et peuvent être visionnées à tout moment.



Le CCGEA diffuse 12 webinaires annuellement, de novembre à mars. Les présentations ont lieu les lundis à midi (HNE). Les conférenciers et les sujets traités sont choisis d'après les résultats d'un sondage mené auprès des clients au cours de l'année précédant chaque nouvelle saison d'Agrowebinaire^{MC}.

Le contenu est donc entièrement déterminé en fonction des demandes et des attentes de la clientèle.

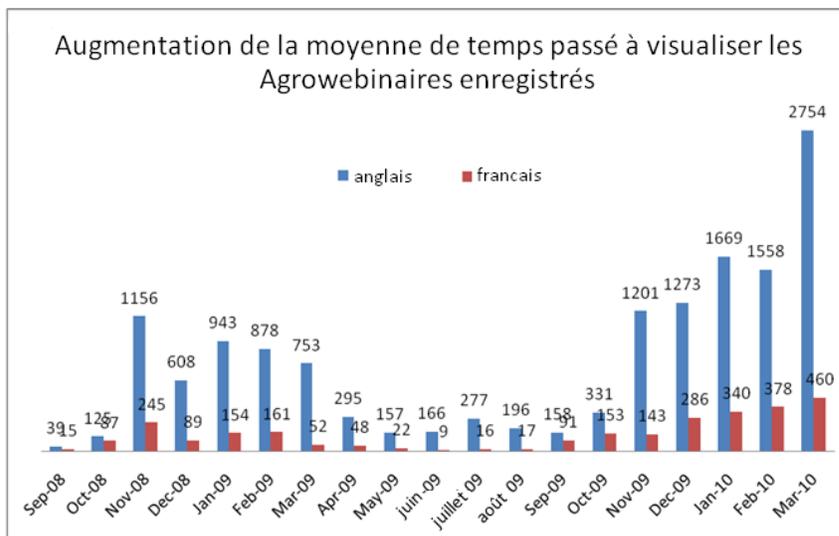
À l'heure actuelle, la bibliothèque des agrowebinaires contient plus de 140 présentations archivées réparties dans 18 catégories de sujet.



Faits marquants de 2009-2010

- Chaque présentation en direct a été visionnée en moyenne par 87 personnes.
- 2 789 nouvelles personnes se sont inscrites au système, ce qui représente une augmentation de 172 %.
- Le nombre total des abonnés a atteint 8 427, ce qui représente une augmentation de 450 % en quatre ans seulement!
- Les heures de visionnement d'agrowebinaires archivés ont augmenté de façon importante.

De plus en plus, le système *Agrowebinaire^{MC}* est utilisé pour diffuser et enregistrer des conférences et d'autres événements afin d'accroître leur portée au moment de leur déroulement et après. À titre d'exemple, quatre présentations en direct ont été diffusées pendant la Conférence *Gérer l'excellence en agriculture 2010* et visionnées en direct par 145 personnes.



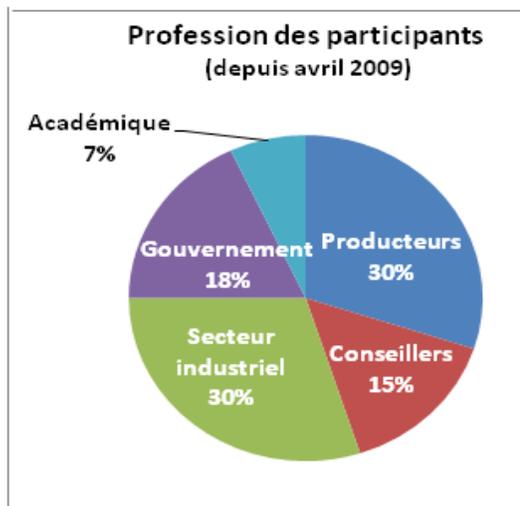
Soixante-huit % (68 %) des abonnés aux agrowebinaires sont des agriculteurs ou des professionnels offrant des services aux agriculteurs.

Ce que disent les abonnés...

« Je tiens à féliciter VIVEMENT tous ceux et celles qui ont travaillé à la mise sur pied de ce système formidable qui est le complément idéal aux conférences en face à face [...] » - Bill Reynolds

« J'ai visionné ce vidéo pour une dissertation scolaire. Maintenant, je veux le montrer à mes parents, car l'information qui est présentée est extrêmement pertinente pour ceux qui, comme moi, envisagent d'acquérir des parts dans l'entreprise familiale. » - Kate

« [...] ... Je suis littéralement enchanté par les agrowebinaires et impatient de les intégrer à notre future programmation. » - Rob Black, directeur général, Rural Ontario Institute



Sujets des agrowebinaires de la saison 2009-2010

9 novembre	David Kohl : Perspectives agricoles pour 2010 et au-delà	États-Unis
16 novembre	Peter Katona : Acheter local, acheter frais	Canada
23 novembre	Bryan Gilvesy : L'agriculture à l'ère de l'économie verte : de quelle façon l'établissement du prix du carbone change les choses	États-Unis



30 novembre	Maria Labrecque Duchesneau : La santé a-t-elle un prix en agriculture?	Canada
7 décembre	Normand Mousseau : La crise énergétique est-elle terminée? Une perspective canadienne	Canada
14 décembre	Jolene Brown : Les dix principales erreurs que commettent les familles et qui divisent leur entreprise	États-Unis
18 janvier	George Brinkman : La viabilité de l'agriculture canadienne : perspectives pour 2010	Canada
25 janvier	Jane Eckert : Dix façons de faire croître votre entreprise	États-Unis
22 février	Gary Morton : L'ajout de nouvelle valeur stimule votre entreprise agricole	Canada
1 ^{er} mars	Gwendolyn Simpson : Vers un marché maraîcher durable sur les plans économique, environnemental et émotionnel	Canada
8 mars	Brenda Schoepp : <i>Profil du marché actuel et changements démographiques qui façonnent l'avenir de l'industrie du bovin de boucherie au Canada</i>	Canada
15 mars	Andrew Hammermeister : Savoir saisir les occasions en agriculture biologique : programmes et tendances	Canada

Le CCGEA étend le système *Agrowebinaire*^{MC} à ses organisations partenaires. Ces alliances accroissent le rayonnement de l'information sur la gestion d'entreprise agricole et font connaître le formidable outil d'apprentissage que sont les agrowebinaires à un nombre toujours croissant d'internautes. Les partenaires du CCGEA qui ont eu recours au système Agrowebinaire en 2009-2010 sont énumérés dans le tableau ci-dessous.

Partenaires des webinaires en 2009-2010

Canadian Beef Export Federation	Diffusion et enregistrement de l'assemblée générale annuelle (AGA) et des conférenciers, séminaire sur le marketing international
Certified Organic Associations of B.C.	Série sur la production biologique
Ministère de l'Agriculture et du Développement rural de l'Alberta – Éducation en ligne	Diffusion de l'AGA et des discours du ministre et de l'équipe de direction, atelier en ligne en février
Financement agricole Canada	Série à l'intention des agriculteurs débutants
Réseau régional de l'industrie biologique du Canada atlantique (ACORN)	Plusieurs présentations sur la production biologique
Conseil rural de l'Ontario	Deux présentations en lien avec l'agriculture rurale
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario	Atelier « Faites fructifier les profits de votre ferme »

Dans le but d'améliorer le service, l'équipe des agrowebinaires continue de solliciter l'avis des utilisateurs. Cette année, plusieurs mises à niveau ont été apportées au système Agrowebinaire afin de le rendre plus convivial et d'améliorer l'aspect visuel des présentations en direct et archivées.



Conférence Gérer l'excellence en agriculture 2010



Huitième édition de la conférence *Gérer l'excellence en agriculture* qu'organise annuellement le CCGEA, la Conférence de 2010 s'est déroulée au Sheraton Cavalier Hotel de Saskatoon, en Saskatchewan.

« Probablement le conférencier le plus incroyable qu'il m'ait été donné d'entendre. Eut-il été le seul que c'en aurait encore valu la peine. »

La conférence de 2010 était essentiellement axée sur les pratiques de gestion d'entreprise agricole comme dénominateur commun des exploitations agricoles prospères. La réussite d'une entreprise agricole ne se mesure pas à sa taille, mais bien aux pratiques de gestion adoptées par ses exploitants et à la volonté de ces derniers de s'informer des nouvelles possibilités et d'innover.

Producteurs et intervenants de l'industrie ont eu l'occasion d'assister à des présentations fort instructives données par des spécialistes agricoles de renom, d'échanger des connaissances et de glaner de nouvelles idées susceptibles de contribuer à l'amélioration de leurs pratiques de gestion.

Une proportion impressionnante (95 %) des participants qui ont rempli le formulaire d'évaluation ont indiqué avoir le sentiment que *leur capacité de s'adapter et de réagir aux changements qui s'opèrent au sein de l'industrie s'était accrue* du fait de leur participation à la conférence.

La conférence Gérer l'excellence en agriculture 2010 a fourni à l'ensemble des intervenants de l'industrie agricole – producteurs, cultivateurs, exploitants d'entreprise agroalimentaire, experts-conseils et représentants du gouvernement – une occasion formidable de raconter leur expérience, d'échanger idées et conseils, et de nouer des contacts.

Au programme de la conférence figuraient des séances plénières, un groupe de discussion pour les producteurs et de nombreux ateliers.

« Une perspective très intéressante qui a ouvert la voie à bien des réflexions quant aux changements à apporter à mon entreprise et aux idées à mettre en pratique dans l'avenir. »

« La conférence a eu un effet rassembleur, rappelant à tous leur passion pour l'agriculture et suscitant une volonté de se mobiliser, de promouvoir l'agriculture et de faire connaître l'histoire d'agriculteurs canadiens. »

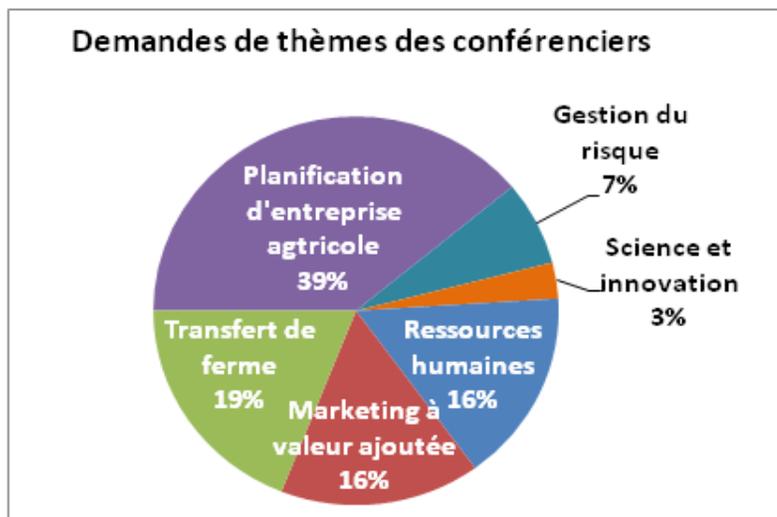


Programme de conférenciers du CCGEA

Par le truchement de son Programme de conférenciers, le CCGEA contribue à la diffusion de l'information sur la gestion d'entreprise agricole lors d'événements variés organisés par l'industrie, notamment des assemblées générales annuelles, des réunions sectorielles ou de groupement de producteurs, des salons commerciaux, et d'autres. Très souvent, le Programme de conférenciers ouvre la porte à une collaboration future plus soutenue. Cette année, les partenaires hôtes étaient tenus de devenir membres du CCGEA, ce qui a permis de nouer un lien plus étroit avec eux. Certains d'entre eux ont également recours à notre système Agrowebinaire pour faire connaître leurs programmes et activités à un public plus élargi et diversifié.

Faits marquants

- ✓ Le CCGEA a parrainé 31 présentations au cours de l'exercice financier de 2009, ce qui représente un financement total de 46 500 \$.
- ✓ En moyenne, chaque événement a attiré 150 producteurs. Au total, 4 650 producteurs ont assisté aux conférences parrainées par le CCGEA.



Hôtes du Programme de conférenciers :

1. Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec
2. Groupe conseil agricole progestion
3. Colloque en production Laitière - MAPAQ Rimouski
4. Groupe relève agricole Chaudière Etchemin
5. Table filière Abitibi
6. Syndicat de la relève agricole de Lanaudière
7. Colloque régional en production laitière – Bas-Saint-Laurent
8. Colloque régional en gestion et transfert de ferme – région d'Alma
9. Syndicat de la relève agricole du Centre-du-Québec
10. Mon Agro-conseil
11. Syndicat des cultures commerciales
12. École d'agriculture de Nicolet
13. SCF de l'UPA Centre-du-Québec
14. Thunder Bay Soil and Crop Improvement Association
15. Food meets Function Conference
16. Manitoba Grazing School
17. Ontario Cattlemen's Association
18. Goat Symposium – Ontario
19. Innovative Farmers of Ontario



20. Junior Farmer Association of Ontario
21. Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario
22. Farm Leadership Council
23. Réseau agri-conseil Montérégie Ouest
24. Camrose Regional Exhibition
25. Wild Rose Agricultural Producers
26. Organic Agriculture Conference
27. Agricultural Solutions for Energy conference
28. Southwest Agricultural Conference
29. Nova Scotia Fruit Growers Association
30. Saskatchewan Young Ag-Entrepreneurs
31. Ag Info Days

Catalogue de produits et de ressources

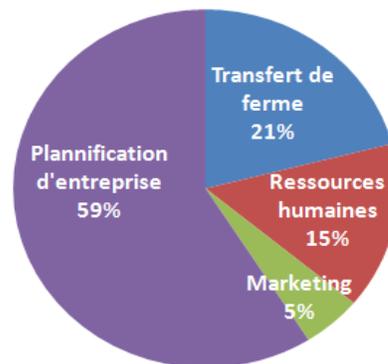
Le CCGEA travaille en étroite collaboration avec ses partenaires, ses membres et les organisations qui lui apportent une aide financière afin de pouvoir offrir des ressources de pointe en gestion d'entreprise agricole. À l'heure actuelle, le CCGEA propose **plus de 100 ressources et outils en gestion d'entreprise agricole** aux producteurs et aux autres intervenants de l'industrie. De ce nombre, 30 ont été élaborés par le CCGEA, il s'agit de livres, d'outils d'évaluation, de DVD et de CD-ROM.

Les produits du CCGEA s'articulent autour de quatre thèmes principaux : la planification d'entreprise, la relève agricole, les ressources humaines et le marketing.

Faits marquants

- ➔ Cette année, le CCGEA a **vendu plus de 6 000 ressources** et en a distribué des milliers de plus.
- ➔ Le CCGEA a publié une nouvelle ressource sur la relève agricole intitulée « **60 questions pour bien préparer la transmission d'une entreprise** ».

Ventes des produits du CCGEA



Fruit d'une collaboration entre le CCGEA et la Fédération des groupes-conseils agricoles du Québec, cette ressource consiste en une liste de vérification détaillée conçue pour aider les producteurs à déterminer les aspects du transfert pour lesquels ils sont bien préparés, cerner les différences de perception des personnes concernées par le transfert et concevoir un plan d'action leur permettant de cheminer vers la réussite de leur transfert.



Le CCGEA collabore également avec le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario en vue de créer et de distribuer une version nationale du cahier de planification d'entreprise « Faites fructifier les profits de votre ferme ». À ce jour, le CCGEA a distribué plus de 1 000 cahiers « Faites fructifier les profits de votre ferme » dans six provinces.

Salons et expositions agricoles

Les salons et les expositions agricoles sont une belle occasion d'échanger et de nouer des contacts avec les producteurs et les professionnels de l'industrie. Ils offrent, en outre, la possibilité de mettre en valeur les ressources du CCGEA ou d'obtenir une rétroaction sur ces dernières, et de glaner des idées quant aux meilleures façons de rejoindre et d'interpeller les producteurs.

Cette année, le CCGEA a participé à 10 salons et expositions agricoles un peu partout au Canada et mis à profit les nombreuses occasions d'apprentissage et de réseautage intersectoriels qu'offraient ces événements sur le plan de la gestion d'entreprise agricole.

Western Canada Farm Progress Show	Regina (Saskatchewan)
Canada's Outdoor Farm Show	Woodstock (Ontario)
Agri-Trade Show	Red Deer (Alberta)
Agribition	Regina (Saskatchewan)
Western Canadian Crops Production Show	Saskatoon (Saskatchewan)
Salon de l'agriculture	Saint-Hyacinthe (Québec)
Manitoba Ag Days	Brandon (Manitoba)
Pacific Ag Show	Abbotsford (Colombie-Britannique)
ACORN	Charlottetown (Î.-P.-É.)
Ottawa Valley Farm Show	Ottawa (Ontario)

Adhésion au CCGEA



La structure d'adhésion au CCGEA est telle qu'elle assure une représentation diversifiée de l'industrie – gouvernements provinciaux, associations, entreprises, et producteurs ou particuliers œuvrant dans le secteur agricole. Les membres du CCGEA contribuent à faire du Conseil une organisation en prise directe avec la réalité agricole canadienne et au fait des initiatives de gestion agricole qui ont cours dans l'ensemble du pays, et, ainsi, permettent au Conseil de jouer un rôle actif et déterminant dans la croissance et la rentabilité de l'industrie.

Les membres du CCGEA...

- ✓ contribuent à la mission, aux valeurs et aux objectifs du CCGEA;
- ✓ accroissent et élargissent la portée et l'impact des projets;
- ✓ contribuent de manière déterminante à la gouvernance et à l'orientation stratégique du Conseil.



Le CCGEA étant une organisation d'envergure nationale, toutes les provinces et tous les territoires sont représentés. Les membres du CCGEA sont répartis en plusieurs classes.

Classe A = producteurs agissant à titre de représentants (nommés)

Classe B = Représentants désignés des ministères de l'Agriculture des provinces et territoires

Classe C = Agriculture et Agroalimentaire Canada

Classe D = Particuliers – producteurs, professionnels de l'éducation, experts-conseils, etc.

Classe E = Associations

Classe F = Entreprises

Le CCGEA s'efforce de répondre aux besoins uniques des membres de chaque classe. À titre d'exemple, le forum des membres de classe B tient lieu de complément aux traditionnelles rencontres en personne en fournissant aux membres un moyen de communiquer entre eux entre les réunions officielles.

Bienvenue aux entreprises et associations qui ont adhéré au CCGEA en 2009-2010!

Entreprises

Banque Nationale du Canada

Collins Barrow Chartered Accountants

La Terre de chez nous et ses publications

Associations

Alpaca Canada

Edmonton Regional Tourism Group

L'Union des cultivateurs franco-ontariens

Western Farm Leadership Co-operative

Junior Farmer's Association of Ontario

Groupe relève agricole Chaudière Etchemin

Fédération de l'UPA de Lanaudière

Réseau Agriconseils Montérégie Ouest

Colloque régional en production laitière - MAPAQ

Nova Scotia Fruit Growers' Association

Camrose Regional Exhibition

Certified Organic Association of BC

Syndicat de la relève agricole du centre-du Québec

Comité Journée-Laitière

Saskatchewan Young Ag-Entrepreneur

La Coop Agriscar

Guelph Partnership for Innovation

University of Saskatchewan- Canadian Centre for Health and Safety in Agriculture

La Capitale Outaouais Real Estate

Ag Info Days

École d'agriculture de Nicolet

AgraPoint International Inc.

Ontario Institute of Agrologists

Partenariats et coordination

Centre de formation de Financement agricole Canada (FAC)

Grâce à son partenariat avec FAC, le CCGEA bénéficie d'une visibilité constante auprès des producteurs canadiens, qui sont plus de 3 000 à participer aux *ateliers d'apprentissage* de FAC annuellement. FAC est le *principal distributeur des ressources imprimées du CCGEA* et remet chaque année près de 3 000 exemplaires des produits du CCGEA aux producteurs qui assistent à ses ateliers. Le partenariat du CCGEA avec FAC vise également à promouvoir l'utilisation du logiciel de gestion agricole conçu par AgExpert, au moyen de subventions couvrant le coût de la formation requise dispensée par les collèges et les universités



Groupe de travail fédéral-provincial-territorial (FPT) sur le développement des entreprises

Le Groupe de travail FPT sur le développement des entreprises travaille de concert avec le CCGEA à l'élaboration de nouveaux projets. Parmi les projets réalisés en 2009-2010 figurent les ateliers nationaux « Faites fructifier les profits de votre ferme » et le Répertoire national des experts-conseils en agriculture.

Groupe de travail canadien sur l'agrotourisme (GTCAT)

L'intérêt pour l'agrotourisme au Canada et dans le monde ne cesse de croître et avec raison, car cette industrie recèle de nombreuses occasions pouvant aussi bien constituer le point de départ d'une entreprise à vocation agricole qu'une solution de diversification (et de rentabilisation) pour les agriculteurs déjà établis. L'agrotourisme est également une excellente façon de sensibiliser le grand public aux réalités agricoles.

Avec l'aide du CCGEA, et en mettant à profit leur expérience, leur connaissance de l'industrie et leur passion pour l'agriculture, les membres du GTCAT ont élaboré une vision stratégique pour l'industrie canadienne de l'agrotourisme. L'embauche, en 2009, d'un professionnel des ressources s'est avérée une étape cruciale dans la mise en œuvre de cette stratégie. Le GTCAT s'emploie actuellement à mettre sur pied un conseil canadien de l'agrotourisme, organisme qui aura pour mission d'assurer la coordination, à l'échelle nationale, des questions relatives à l'agrotourisme. En 2009-2010, le GTCAT a distribué deux bulletins d'information à ses membres et réalisé, comme à tous les ans, un voyage d'étude, qui, cette année, s'est déroulé au Nouveau-Brunswick pendant le mois de septembre. Ces projets visaient en premier lieu à établir le profil du secteur de l'agrotourisme.

International Farm Management Association (IFMA)

En 2009, plus de 150 délégués de 26 pays se sont réunis à Bloomington, en Illinois, à l'occasion du 17^e Congrès international de l'IFMA. Parmi les pays représentés, citons l'Argentine, le Canada, la Grande-Bretagne, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, les États-Unis, l'Afrique du Sud, la Hongrie, l'Allemagne, la France et les Pays-Bas.

Ce 17^e Congrès avait pour thème « Food, Fiber, and Energy for the Future » (Alimentation, cellulose et énergie : perspectives d'avenir). Au cours des cinq jours qu'a duré l'événement, les participants ont effectué une visite virtuelle de la planète qui leur a permis de mieux cerner les similitudes et les différences entre les régions du monde et de découvrir des pratiques de gestion exemplaires dont ils ont pu faire profiter leur entreprise à leur retour.

Parmi les moments forts des visites auxquelles étaient conviés les délégués pendant la journée, figure la visite de la Chicago high school, une école secondaire vouée à l'étude de l'agriculture. Située en plein cœur de la métropole animée, la Chicago High School for Agricultural Sciences (CHAS) fait figure de pionnière puisqu'elle est l'une des deux seules écoles du genre aux États-Unis. Les élèves y suivent une formation agricole en plus du programme régulier d'études secondaires et exercent leurs aptitudes à l'agriculture en assurant la gestion de la ferme-école et du kiosque de vente au détail de cette dernière. Ils jouent également un rôle actif au sein de la National FFA Organization (Future Farmers of America). Le CCGEA est bien résolu à poursuivre sa mission, soit de fournir des ressources de pointe aux agriculteurs canadiens et ainsi contribuer à ce que ces derniers continuent d'être reconnus pour leur capacité à gérer et diriger des entreprises prospères. En plus d'avoir pu d'échanger idées et opinions avec les leaders



mondiaux de la gestion d'entreprise agricole réunis à l'occasion du 17^e Congrès de l'IFMA, le CCGEA a eu accès à ce qu'il se fait de mieux en gestion agricole actuellement – outils, ressources et pratiques confondus – et a pu nouer des contacts avec divers intervenants de l'industrie agricole, contribuant ainsi à une meilleure communication et à une collaboration accrue au sein de l'industrie agricole et se donnant, par le fait, même les moyens de continuer à jouer un rôle important dans l'essor et la prospérité de l'industrie agricole canadienne.



Avec l'aide de son réseau de partenaires, le CCGEA s'emploie à donner une envergure nationale aux initiatives régionales couronnées de succès afin d'accroître leurs retombées positives et permettre à un plus grand nombre d'agriculteurs d'en profiter.

En outre, le CCGEA mène, de temps à autre, des évaluations auprès de ses partenaires et de ses membres afin de s'assurer que ses programmes, ses services, ses outils et ses ressources vont de pair avec la demande et tiennent compte des tendances actuelles et futures de l'industrie ainsi que des possibilités en matière de transfert de connaissances – tant sur le plan du contenu que de la distribution.



☞ Prix Wilson Loree ☜

Félicitations à M. George Geldart, lauréat du prix Wilson Loree 2009



Le Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole (CCGEA) adresse ses plus vives félicitations au lauréat 2009 du prestigieux prix Wilson Loree, M. George Geldart, agronome.

M. Geldart est titulaire d'une maîtrise ès sciences en économie agricole de l'Université de l'Alberta. Il a travaillé aux ministères de l'Agriculture de l'Alberta et de la Colombie-Britannique à titre, respectivement, de spécialiste de la fiscalité agricole et de spécialiste de la gestion d'entreprise agricole. Depuis près de 30 ans, il exerce, au sein de l'industrie agroalimentaire de la Colombie-Britannique, un leadership novateur en matière de gestion d'entreprise agricole. M. Geldart a donné des présentations à l'occasion de plusieurs conférences internationales et collabore avec des spécialistes de la

gestion agricole de partout en Amérique du Nord. Au début de sa carrière, il a participé à la mise au point de techniques d'analyse novatrices qui ont contribué au succès de l'industrie vinicole de la vallée de l'Okanagan. Plus récemment, on a fait appel à lui pour diriger, à titre de mentor, une nouvelle équipe de développement agroalimentaire.

À titre de spécialiste des entreprises agricoles, George Geldart a été parmi les premiers à adopter la technologie informatique aux fins de l'analyse et de la présentation des données agricoles et à promouvoir son utilisation auprès des producteurs de la Colombie-Britannique. Lorsque, en 2001, le ministère de l'Agriculture de la Colombie-Britannique a dû procéder à une redéfinition des rôles à la suite d'une réduction des effectifs, M. Geldart a été mis au défi de trouver de nouvelles façons de fournir aux producteurs de l'information et des ressources techniques en gestion d'entreprise agricole. Seul membre de l'ancienne équipe de gestion d'entreprise agricole du ministère à avoir conservé son poste, il a relevé avec le brio le défi qu'on lui a lancé, soit celui d'assurer l'exécution de programmes et la prestation de services en dépit de ressources limitées. À ce titre, il a piloté la mise au point du nouveau service électronique de diffusion de l'information du ministère de l'Agriculture et des Terres de la Colombie-Britannique, « InfoBasket », lequel a reçu le prix « Public Sector Technology Award for Electronic Service Delivery », en 2001. M. Geldart a souligné cette réussite lors d'une présentation à l'Institut agricole du Canada.

En 2007, M. Geldart a réintégré le secteur de la gestion d'entreprise et dirigé l'élaboration et l'exécution du programme de développement agroalimentaire de la Colombie-Britannique s'inscrivant dans le nouveau cadre stratégique pour l'agriculture « Cultivons l'avenir », démontrant une fois de plus son profond désir de contribuer à l'avancement de la gestion d'entreprise dans le secteur agricole. Aujourd'hui, George Geldart est à la tête d'une équipe de sept agrologues mandatée de concevoir et de mettre en œuvre un nouveau programme de développement des entreprises pour l'industrie agroalimentaire de la Colombie-Britannique.

Mû par une énergie inépuisable et un enthousiasme inébranlable, M. Geldart continue de mettre son expertise colossale au profit de l'avancement de la gestion d'entreprise agricole et à promouvoir l'innovation partout au Canada. Aussi, le Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole (CCGEA) est-il heureux de remettre à M. George Geldart le prix Wilson Loree 2009 en reconnaissance de sa contribution extraordinaire à l'industrie agricole canadienne.

Le prix Wilson Loree est décerné annuellement par le CCGEA dans le but de souligner une contribution extraordinaire à l'avènement et à la promotion de changements positifs sur le plan des pratiques et de l'expertise en gestion d'entreprise agricole au Canada. Cette année, le prix a été remis lors de l'assemblée générale annuelle du CCGEA qui s'est tenue dans la ville de Québec, au Québec.



☞ **Regard vers l'avenir** ☞

Le Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole (CCGEA) occupe une place unique au sein de l'industrie agricole canadienne et, de ce fait, est en mesure d'exercer un leadership rassembleur propre à stimuler la collaboration nationale nécessaire pour distribuer aux gestionnaires d'entreprise agricole canadiens l'information et les ressources dont ils ont besoin pour prendre des décisions d'affaires éclairées, et pour relier entre eux les intervenants de l'industrie indépendamment de leur province de résidence, de leur secteur de production et de leur langue.

Depuis près de deux décennies, le CCGEA apporte une contribution positive à l'industrie agricole canadienne et entend bien continuer d'exploiter ses ressources avec efficacité et efficacité pour s'acquitter de son mandat.

Soucieux de remplir son engagement envers l'industrie agricole et de préserver sa raison d'être, le CCGEA a récemment entrepris un examen approfondi de ses activités en vue de recentrer ses priorités et de redonner de l'allant à son orientation stratégique, et être ainsi en mesure de toujours mieux répondre aux besoins des agriculteurs canadiens d'aujourd'hui et de demain.

En redéfinissant son orientation stratégique, le CCGEA veut se donner les moyens, ainsi qu'à toutes les parties qui le composent – son conseil d'administration, son personnel, ses membres, ses partenaires et ses intervenants – de perfectionner les compétences et les pratiques en gestion d'entreprise agricole des agriculteurs de l'ensemble du pays afin de véritablement favoriser leur réussite.

Nos directeurs sont des administrateurs aguerris qui ont à cœur la mission du CCGEA. Nos partenaires sont enthousiastes et engagés. Notre personnel est compétent et passionné.

Le CCGEA contemple l'avenir avec confiance, enthousiasme et optimisme, et est fermement résolu à continuer de répondre aux demandes d'une industrie de plus en plus complexe en contribuant à l'avancement de la gestion d'entreprise agricole et en favorisant une culture axée sur l'apprentissage continu dans l'ensemble de la communauté agricole canadienne.

Le CCGEA remercie tous ceux et celles qui lui apportent aide et soutien, et amorce avec assurance un nouveau chapitre de sa mission!

Cordialement,

Le Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole

Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole

250, avenue City Centre, bureau 300

Ottawa, Ontario

K1R 6K7

Tél. : 1-888-232-3262 ou 613-237-9060

Télec. : 1-800-270-8301 ou 613-237-9330

Courriel : [**council@cfbmc.com**](mailto:council@cfbmc.com)

